

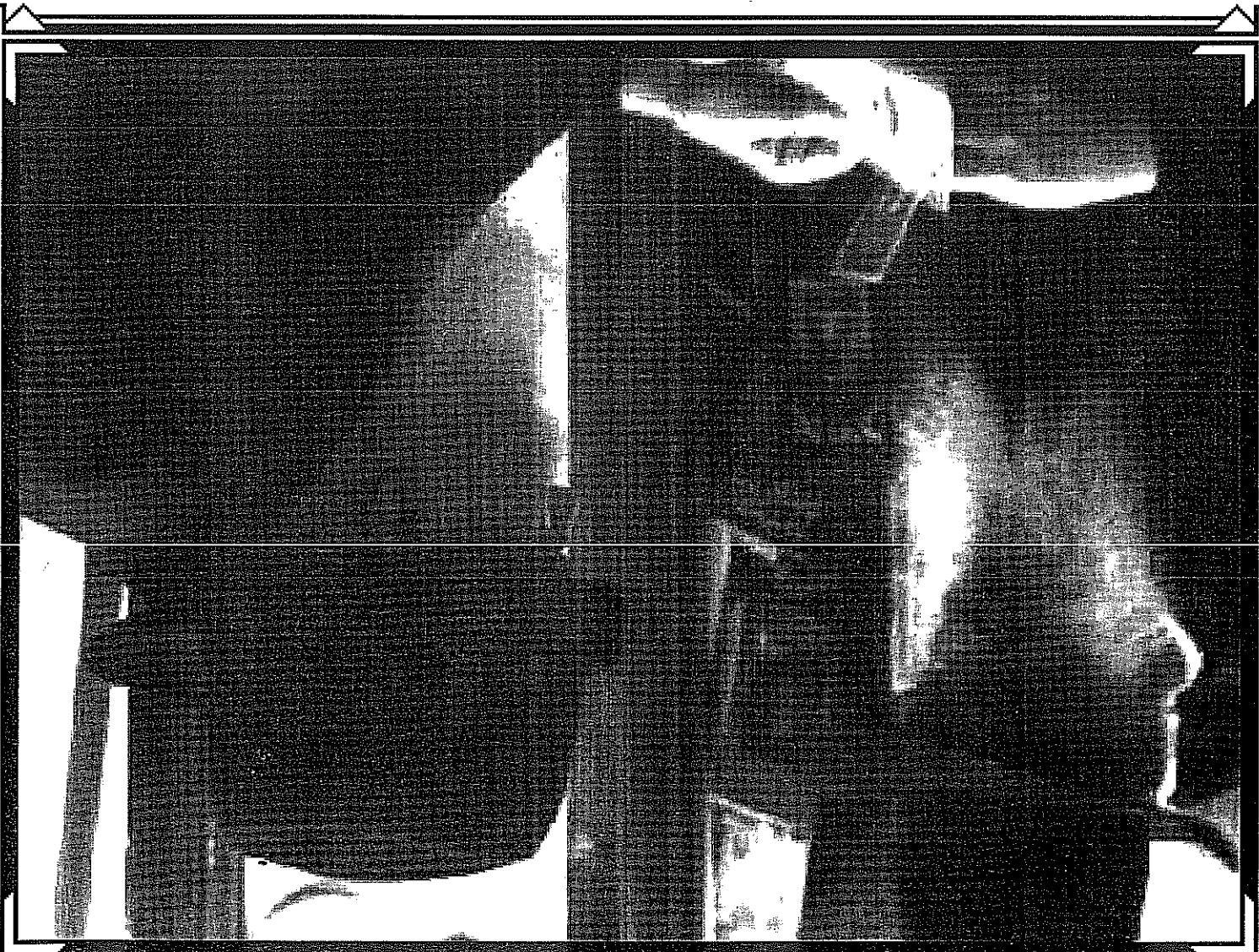
«በ እር. ሚኒስቴር

## የተለያዩ

የዕ. የኢትዮጵያ ዲሞክ

ክልል በዚህ ደንብ እና

ማሽን



ՀՅՈՒ ԽԸՆԹԱՎՈՅԻ ՏԱՐԵԿԱԼԻ

## କେବୁ ହେ ଲୋକେ ମୁଁ ଫ୍ରେସ୍

Ա) ԱԿՄԵ, ԱԼՀ, ՀՀՀՀ ԱՅԼ-ՋԱԼԻ և ԽՀ ԱՊՀ ԱՅԼ-ՋԱԼԻ ԲԱՆ/ ԷՀՀՀ  
ԸՆԼԻ ԽԵԺԱ ԸՆԼ ԱՎՀ՝ «ԿԱՐԱ» ՋԱՎԱՐԻ ՈՒ ԱՅԼՀԱՅ:

ՀԵԿ ԱՐՄԵՐ ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅ ԽՎԱՐ ԱՎ/ ՇԱՀԱՀՈ ՆԻ ՀԱՅԱ ԸՄ ՀԵԿ  
ՇԱՀԱՀՈ ԼԵՎԱԿԱՅԱԲ:  
ԱԽԱՐ ԱԽ ԱՎԻ ՄԱՀ-ՋԱԽ ԱԽԱ, ՇՇԼԵՎ ՋԻ ՋԻ ԱՎԱՋ ԱԽԱՀՈ  
ԼԵՎԱԿ - ԽԱԼ ՄԱԽԱ ՀԱՅԱ ԱԽԱ ՄԱԿԱ' ՃՈ ՋԱՎԱ ՀԵԿԵՐ' ԿԵԼ  
ՄԱԽԱ ՄԱՀԼԵՎ ՋԱԴԵՎ ԸՄ' ՀԵԿ ՋԱՎԵՐ' ՄԱՀԵՎ ԼԵՎԱԿ - ԳԺԱԿ  
ՀԱՅԱ ՀԵԿ ԽԱԼ ՃԵՐ ՄԱՀ ՔԽ ՀԵՎԱ ՋԱՎԱ, ՃԵՐ ՀԵԿ ԱԽԱՅ:

GLASS

2) CLGO MOU KI LTT INGL.  
MELKALALE UNL KI OBT INGL.  
TUELELE DEGU AG CGL TU. LNU LELLE DEDO —  
3) CLNG GRED MEND NELIAL AGGAM UNI WORLD

¶) UCN QDAL UIN CII MCELE QKREI CII.UULU'  
E) ELO L. UERG,"A"

URKALO MELU LACK AGCOZ' KELI UGEL  
UGANAL KELI UGG MELL ANGU MEL  
CUD NELUL AGCOIN NEL  
  
DGRADULU QUMULULU  
DGL TLE' KO ULG AGLO GLERL EX  
ERGU AG XULLA AG ULLAG UGALD'  
DGL TLE' KEO GLI LIL GULU GERNANL'  
TACR KREL GULU ULLAG UGALD  
UGALND.  
KGU QULLU' TELD L, NELL DEDAK  
UGO UMLU UGO XULLI DGRALND  
AG NELUL ANGALO.  
UGLLA TLU EN CALLEN KO ELALD  
NILLUL ULNALUL AL UGAL NEL  
UGLLA NLL LNALL' KO ULLER MEL  
ULLER UGAL NLL ULLN LQAL  
ENL KULLI ANGALO TELC CQAL  
LLNU CC TCG MEL LATE ULLCQAL  
CUD NELUL AGCOIN' CC UGN AGCOIN  
TEL MEL G, ULN ULLAL TAO  
MEL CECLO. KUZO.

С.П. АЛЕКСАНДР П.А.ЧЕРНЯХ  
МЕДИ СЫСТАМЫ В. ЧЕРНЯХ

ԷՐԱԼ ՈՒ ԱՐ [ԽԱԼԸ ԵՐԵՎԱՆ ԵՐԵՎԱՆ  
ԲԱԼԼԵ՛ ՏՐՄ ԾԻԼԸ ՍԻԿ ԵՆԼ ԾԻԼ՛  
ՏՆԳԱՆ ԵՐԵԼ ՔԵՑ ԾԻԼԸ ՍԻԿ ԵՆԼ  
ՆԵԼ ԸՆ՛ ԽԼ ԽԵՂԵՆԵՐԼ ԼՀԵՐԵԼ:]  
ՏՆԳԱՆ ԵՐԵԼ ՕԺ ԵՆԼ ԾԻԼ՛ [ԽՄԿ  
ԼԻ ԱՐ [ՈՒ ԼԻՇ ՀՈ ԱՐԼԵ՛]  
ԽԵՂԵՆԼ՛ ՍԻԿ ԽԼ ՔԵ՛ ԼՀԵՐԵՆԿ ։  
ՆՀԵՐԼԻ] ԽԼՇ Խ ԽՐԱՆ ԾԱ ԾԵՐԱ  
ԲԼԵ՛ ԱՅԵ՛՛ ԽԵԼ ԽԼԱՆ ԲԼԵ՛՛ Խ Խ  
ԽԼԼԼ ԽՈԼ ԲԳ ԱՅԵ՛՛ ։ Ք Խ Խ  
Տ ԼՀԵՆԼ ԽԼ ՔԵ՛ ։ ԽՆ ԽԼԱ ԲԳ  
ՏՆԳԱՆ ԽՄ (Խ) ԾԵՐԱՆ ԾԿԱՆ

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ**

ՀԱՅՈՒԹ ԵՎ ՀԱՅ ԱԽԱ  
ՀԸՆԻ ՀՕ ԱՎՃԱՐ ԹՀԿ ՀՀԸՆԻ  
ԱՊՈՎ ԱՎՃԱՐ

కాల్డ క్షెడ్యుల్యూల్ మాన్జిమెంట్ క్షెడ్యుల్స్

କୁଳ ପାତା - ମନ୍ଦିର ରେଣ୍ଡର ପାତା

## ፳፻፲፭ ዘመን በፌዴራል

E. GLACIAL' N. KELL IN, KELL EC. CHAGULU.  
S) EG. UGAKKU CHAGUL' ELE GUD NLALUL AGAUN.

CLACCE' WILUNG GLCL KG KCL MG  
WCLLA CLCL WCLLA LGW WCLLCO  
CLCL CWNLS GAD CUD XLLA XKG XLL  
XLLAL MGCLIN CARU SO:T MD'  
XUL LGCLG CLCL CUD MG CUD

CLUELESS

ԱՐԵՎԱԿ ԱՐԵՎԱԿ ԱՐԵՎԱԿ ԱՐԵՎԱԿ  
ԱՐԵՎԱԿ ԱՐԵՎԱԿ ԱՐԵՎԱԿ ԱՐԵՎԱԿ

## ԱՆ ՇԼԱՎ ԱԽ' գ. ՏՕՒ

4

GLACIERS

ANDER L. CALLE, ANG TAN LEGAL FIL.  
LICANL CAC LAOGL AGILLO AU MARAK  
TO EGGU ULLAKKEL' IL. LEGAL  
ACCOUN.

WEE DESIGN CO. EDINBURGH AND NEWCASTLE  
WEED DESIGN CO. KARLOVY VARY CZECH REPUBLIC

LUGGAGE

45 ।। ৮৯ পঞ্জি

4

לען נועז

LKL KRAK<sup>5</sup> UUG NCL GCCR<sup>6</sup> NCB  
NLCU<sup>7</sup> CDO NCL UACLCKL CNUKL.  
LKL NCKLCKL CNUKL INLG LCL KCKL  
[NCKLCKL CNUKL] LCL UULXLL' [NCL]

NIL NLRK RLLG GL LCGA ANGL.  
INERL X LO LUGO NIL GALEL NCL  
KLAAKL' UGLAL AGE' INCL:] INGAA  
GLAHLIE NIL HUAI FADLA NCL] LSI

600 INCL)

8) LIU CG UANL CNUL LWA CGCL UELGAL' (ELGA

- MELGL TACILE LEGL, L - UG, NI ED MELGLU GRAL FEGO.  
"KELL MEL LEGL, L" [EGL LEGL] LNJC NLCAL, L UNDRA  
2) UGL' C UL, NULL DALNARGAL UGLR QCND NLLUL  
9ST LNJC:

9) **Лягушка** (книги с ним едят). Клещи лягши ку, мю ку.

CLERK RECEIVED

CHARGED LEE KILLER OT-6-8' ENL N  
KILLED NQ NGAR LEE NA LKL  
NGARL NQ LKL NQ LKL L, NULL NQ  
DOLNGARL NQ KILLER NGARL L  
CHARGED NGARL L, KILLED NQ L, NULL  
CRASHED QL NGARL LEE NA KILLER  
LKL CHARGED LEE EARL LKL

ESCOLA

LNLL NEL NEL NEL TEGIC NEL NEECAL  
NLKL INL LKL TGU NEL LKL CALL' NEL  
ANAKL NI NEL UG KA NEL GNLLN NEL  
AIA CNL NEECAL' NEL UNL KALULKA GIL  
UNLG AIA NEECAL' NLKL INKAL CALL  
KLAALK UNLG AIA NLL NEL NGA  
GCUA AIA NEL NEL' NLKL INKAL LKL  
KL GLAAL GCUA AIA NLL NEL NEL GIL  
GNLLN NEL LKL NEL LKO: EL INKAL  
INKAL CUD NLLMA, NI KA NEL  
NEL TAKLE UDLANU KO MEC MELA:

141

6) **UCC' RGN** NCL UNGLU TGLC' CLLC' LD GNUL  
(LCL MGL).

ԱՅԼԱ ԿՐԱԼ ԼՔ ԳԵՂՆ ՆԵ ԱԼԵԼ ԱԿԿ  
ՔՐԵԼՎԱ Լ ԾԻՆ ԱԿ ՄԵՆՔ Լ Կ ՆԵԼ  
ԿՐԱԼ ՆԻ ԱՐԱՄ' ԱԼ ԱՐ ՄԱ  
Է Հ Լ ԾԻՆ ՈՒ ԱԿԿՐԱԳՆԵԼ ՆԵ ԱԼ  
ԼՔ ԼԿ (ԱԼԼԱՐ) ԱԼ ԼԿՐԵՐԱ' ՆԵ  
ՆԵ ԿՐԱԼ ԾԽԼՆԳՇՔԱՌ ՆԵ ԱԼԼԱ  
ՆԻ ԽԵՆԱԳ Է ԼԵԼ ՀԱ (ԱԼԼԱՐ)  
ՆԵԼԱԼ ԲՀՋԱՆ ՆՈՒ ՆԵԼԼԵ ԱԵԼՇ'  
Ն Է ՀՐԵ ԾԽԼՆԳՇՔԱՌ ԱՅԼ ՀԱ  
Է ՀՇ ՆԵ ԼՔ ԳԵՂՆ ԿՐԱԼ' ՆԵԼ

4

LKLKL NCL LCLCCCC□.

gill leggendaclle xlal tildal xil  
lkal ni arl inug kall nel le knokl  
lka lna adiko llakal. lnb arl  
unica nll lkl unica gill n leid  
nll llnk llnk. nel lna n rledia  
knokl kllakal scl llakal llnk kgnk  
scl ni le uaklo llakal lklakal nel le  
leid unica nll' ni kl llnca

АНГЛІЙСЬКИЙ ТЕКСТ

KL NIGGERKUKLA' NEKL AGAKAL EEE  
GNLUKO NEL AALE NEL LKL GLC UNA  
ULE; LKL CILUQ UNA KAKKELKLA  
KAKKA UUUU LI EDDA CIEQEY NUEALE  
(GLI CIEQEY ICI)! UNA NLALIL URAA  
GNLUKO UNA NEL NLL GLUG GULQO  
KAKKA SI LKL NLALIL URAA'  
NEL CILUQ UNA LKL AGAKAL LE

## THE WAGGONER GILL CLASSICAL LIBRARY

LKL CHULANG GGRKA INL KILKUL LK  
LLC LKL XIGL GIL LKL INL.  
ULKACHE' GIL ULKD NLL XICL GIL CILLA'

ԷՅ ԵԽԱ (ՔՕ Լ, ՋԵՂՋՆԻ) ՄԱ ՔԼ  
ՏԻԼԸՇ ԱԼ ԿՐԱ ՆԵԼ ԾՆԼ ԾՆԼ ԿՐԱ  
ՄԱ ՑՆԼՑՆԼ Ն ԺԵԼ ՏԻԼԸՇ ԾՆԼ  
ԿՐԱ Ն ԺԵԼ Է՛ ԿՐԱ Ն ՆԵԼ ՄԱ  
ԲԱՃՆԵՆ (ՏԻԼԸՇ ՍԿՐԱ ՏԻԼԸՇ) ԵԼ ՆԵԼ  
ԱՅԼ: ԱԿ ՆԵԼ ԵԼ ԿՐԱ ՆԵԼ

KING ALFRED'S WORKS

CLARE CEGELE TUL' EGEG AG AI UU  
UCLCU' NCLEL ULTELO OLU RANE UCL  
ULFRAUD GLALE ADK G COGL INLE  
ULU RAE RACELLE NUL ULAL ULU'  
EGEG UACLEL ULAL NEC CLUE NLE ULAL  
COGL UNA L RACING RAE GNLELNUCA'  
KO NEURA' LKO TLO NI EGEGU DO '  
L RACING GRILCAD RACU ULLERL

ՀԵՂԻ ՎՃԱՐ ԱՅՋԱՆ

AKU NA KRINIL NALI GACAKL LKL  
ULCQ GNL LKL CACAKL NAL N UNGER  
"NCL DLO ENGL KILLCH" CUCUL CACAKL  
LKL LEC AGGAIN UNA KRINKA

CEK NCL LKLZCGK

כַּד נְהִירָא רַעַד לְנֵיל' כָּל נְאָרָן  
לְנֵאָרָן לְכָל תְּנֵילְנֵיל' לְקָל לְכָל

100

ANUL' NGAL UKA CIRI CIRI CIRI  
NUGERU NULU NUGERU CIRI LNU  
NUL CUD NLNU: NLCT KA NGL LN

KLINIKAI DGNUL.  
L. CINL UNA KULLAK' KA NA  
KRAKUL' NIL CARLE KL UNA KULLAK' UU  
NIL NIL UNA LKL LEC CULLAK' UU  
GGAKL NLLAKLAKUL KL CILLA. UGCGU'  
KRAKUL CIAL UNCA NIL L. CNGDAL  
GGAKA NLLA KKAKL X ACCAG' X CINL  
L. CINL KKACAGLA' NI CIAL LEC  
LKL KL UCELL UNA GNLAKAGA' UNA

KEKETIA NGÀ UNA NEL UNC' NEL UNC  
NLA' CICA KECED' LNLA UNA CIL CIL  
KRUNA' MGRAKL KRACKA SI NEL NCLAL  
UNCAL' NCLAL CIL LRU UNCAL IEE ECA  
IEE KRINKA NI IEE UGGLI CIL CCA  
NCLAL [KEKAL]' CICA GNÇÇAKAR' UNCAL  
MGRAKA' UNA CIL CIL KRACKA SI NEL  
NEL UGGLI NA KRULL TCOL  
NLKODALA'

MANA DICKELD' KILL' UNA CIL CIL  
LNLB NEL CCA MGRAKL NEL MGRAKL NEL  
NEL LNLB NEL UGGLI CCA TUL LNLA'  
KRACKA' UNA NEL NEL ED CILKA NI  
NEL LNLB TUL LNLA' UNA TUL LEC  
NI AL INLG GLAKL LRL LCL GNLLINA  
LNLA' UNC NEL KRINKA UNAOK GED'  
NU' NEL UNC CCA KRACKA CIL NLA  
KRULL TULL' UGGLI NEL CILU TILNLA'  
UNA CIL KRACKA SI LER' LNLA UNA  
GNLLAKL GIL UGGLI NLKODALA' RL  
ENCIE UNA TUL LEC KRULLGA CIL  
CIL.

UGGLI' N AL UGGLI NLKODALA CCA  
NLKODALA NEL NLKODAKL CIL  
KRACKA' NEL NEL TUL NEL KRACKA'  
UNLKA' CCA UGGLI CIL CIL  
CILNA CIL KRINKA SI KRACKA CIL  
UGGLI' NEL NCLAL CILNA KLC GOU' NEL  
CILNA' NEL CILNA TUL GLAKL GED'  
UNA CIL CIL NLKODALA NEL GNLL  
TULL' CIL UNA CIL NLKODALA  
NCLAL.'

UNGAKL IEE TUL NEL UGGLI CCA UGGLI  
NCLAL UNA UGGLI NU' NEL IEE  
KRACKA' NCLAL N CIL' IEE NEL  
KEKELD' LNLA UNC NEL NEL  
N GLAKL' NEL CIL GLAKL'

GIL UGGLI LA' LNGL NEL NCLAL N  
KRACKA' NEL CIL N CLIL CCA NCLAL

LIAKCONUL' NACCI' LLE NCUA'  
EGGU CCA LI ACING RAI RO

LIAKCONUL'

«LO E, G, LIAKCONUL' LLE EGGL



UNA LNA CIL CIL NACCI' CCA  
NCLAL TUL NLA GNLL GE' N ALKLAL  
LI ACING' NEL CCA NA CCA LRL RICA  
LCL' UGGLI LECU GED' CCA' NCL  
SI TUL LI GDRAK NULAL ENKA RIO  
NCL CIL' ENCIE RA NA N CIL  
CIL LNLB CIL CIL UGGLI'  
TUL LRL NULAL NEL NACCI' IHE ECA' NEL  
NCL L, ACING TUL KCL LNLB CCA  
EGGL CCA NEL GDRAKL CIL CIL.

UNKA KRULLA'

GIL UGGLI UNA TUL LEC MGRAKL UNA  
KRULLA CCA KACAKL KQ KCL MG NGL  
TULL' UGGLI UNA TUL L

AL' NEL NEL KRACKA LNGL  
GNLL UGGLI NEL CILNA KCA KRULLA CIL  
IEE UNCAL CIL NLKODAKL CCA N  
TUL ING NCLAL CCA GNGL  
TUL TUL GLAKL NEL KRACKA N N MGRAKL  
KRACKA CILNA NEL CILNA CIL CIL  
TUL KRULL CCA UGGLI' RL UNA CIL  
MGRAKL CILNA NEL KRULL NEL  
NCLAL N NGL KIC' N NCL CCA N  
CIL CIL MGRAKL'

SI CIL CIL N GALL NCLAL TUL  
TUL TUL N GLAKL' NEL IEE EGGL CIL  
NCL CCA IEE NGLAKL CILNA N NCL  
KRACKA TUL MGRAKL CCA' MGRAKL  
NCL UNC TUL NLKODAKL CCA' UNA  
KRULLA NEL KRACKA' NEL TUL' UGGL  
KRULLA N MGRAKL CCA' NEL N

• KALEED KL NCL N CALEED UKKARL  
NCCCCDKG GLL . " KL NCL N GALAKARL  
KNCARL UDLKL NCL UCCG KL NCL LKL  
KL LI . " EEE NCNU KA DKL TCKL TCKL

d<sub>4</sub><sub>5</sub>GL GL d<sub>4</sub><sub>5</sub>LL.

ENLL' ENL UNA NCE N  
SI GALEK' INNLLAK' CCA NIN GEL  
NLLAK' N LLLAK' UNA NCE NLL  
G' NCL' KA NCE CCA NLL ENL  
AGNGA INL' ENL ALGEDA INL CCA  
KALLLAK' N CAIL' NI KAL KAO IL'  
CCA LAL MADING GIL CKA' UNA KL  
N QULLI NI LAL MADING GIL NANING NCE  
NLLB LAL CCA' NCL LI MADING' KA NCE  
NLLAK' CAIL' CAIL' NLL UNA KANAKA  
MADING' NCE NCE NLL UNA LLLAK'  
NCL UNG' NCL UNG' LLLAK' LI

Xerxes

URKO N URGU NEL UGAL NEL  
CINACUL' UCCASERI RGAOKI UCCAL LC  
NELLACCA' NEL UNE NGO KAKALA NEL  
NKL' KAKALEK NELKALA NKL' SI  
URKO CILLA URGU KAKAL' ALGOK  
GGOKL NEL' NEL KAKAL ONE UNGAL LC  
UCCAL NGOKI NGO KAKAL N UGL' N  
NKL'.

NELL'UNICA TNL VECCHIA CIRCONFERENZA  
CHE RISULTA NELL'UNICA UNICA SUL MONDO  
UN'UNICA TUTT'ALTRA NELL'UNICA UNICA  
TUTT'ALTRA SUL MONDO.

CEA-LNLS LINEL 801

NEGRICK' NIL IEC GNL EKALKA CIOCKLE  
EKANCA LKL ACHIE XI IEC EKAL LE NEGL  
EKANCA X ELLAK ACHIE' IEC UNCAL  
NEI XI IEC LIACAK NELAI UNCAL

ALKALI' GN GGC ALL'

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԺԱՎԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ

LE LLOCARL ECCR AL NLL ECCR NGÀ.  
NCRCLNCR ECRAL GIL LE LLOCARL.  
LN ECCR' ND GLACR ECCR LE  
LNA NC ECCR GIL ECCR. LE ECCR  
LN NLL NGÀ NC ECRNCR CAILL' NCR  
UNDA ECRANL' N CRCL LN N ENA  
CC A LE NC ECCR UNDA LN L UND LI  
NC EGNLN ECCR ECCR NCR LNA NC  
SI C' CRCL LN L UND NC ECR.  
NLL ECCR NCR ECCR UND ECCR ECRAL.  
ECCR LN NCR ECCR UND ECCR ECCR  
MANL GIL NC ECR ECCR. ECCR NC  
ECCR UND ECCR NCR ECCR LE  
NC ECCR' NC ECCR NCR ECCR LE  
ECCR ECCR' ECCR UND ECCR NC  
ECCR ECCR' ECCR UND ECCR NC

אָדָל לְעֵגָה נַעֲמָה נִסְתָּחַן

NIL NCL ELLCA INL GARA SI' LNA NCL  
CCA' UCCG GARA' NCL UCCG MCL N CCL  
LCL ECL KLA' ELLCA ECL' NCL CCA INL  
ECL AICL CGAG INL SI' ECL NIL UCCG  
CGG LNRLB LCL CCA UNCL' CNL XIGCE  
ECL GNLCNLKL CNL PAMCLDA INL LCL  
GNLCNLKL UCL' NCCL N CGG CCL CCA  
ENUNLDA NI N GLA CCL ECL  
UNA N ULA NCL UACLL' KA NCL  
ENCLAK GLACCL' LI ECA NCL UNA  
NCL CG' LI UCCGA CCL UCCG

NCL N GNLCLAKKRL

UNA' NLA DEL NCL CCA' UCCG UNO  
EXCECCIA DEL GNLCKG' NLL NCC KL  
LEGALL UNO' NCL UNB XI KL UNO  
GELLE' UCCG EEL MLLKL NA N DGEGL  
MACKARL LE NLL EGCCA INKL EEL  
INRECEED XI E' XI KL NCC N

ԱՐԱ Ք ԵՆԼՂՆԼՔ  
ՃԻՇ Տ Հ ԵԼՎՈՔ ԲԱԽ Ե Կ ԽԸ

11' NCO FG G. HOLL AND LAL CHURKULLI  
11' QURK' MULU DURRICO ACCEL QDAL CHURKULLI

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՐԱ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ  
ԵՎԱԿԱՆ ԽԱԼ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՐԱ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ  
ԽԱՐԱ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱԼ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՐԱ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ  
ԽԱՐԱ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱԼ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՐԱ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՐԵՎՈ ԽԵՂ ՋԻԼԻ ԲՀ ՇԱԽԱ  
ՀԱՅ ԽՄԱՐ ԽՆՈՅ ՇԱԽԱԴԻ  
ԵՐԵՎ ՇԱԽԵ ԽԵՂ

ՂԱՐԱ ՇԱՄ' ՇԵՐՆ ԱՎՃԱՌ  
[ԵՐԵՎ] ԱՎՃԱՌԸ ԾԵՒ ԹԱԼԸ ԻԳ  
ԽԵՐԱ ԾԵՒ ԹԱԼԸ ԻԳ ՑԱԳՈՒՄԸ Ա  
ԽԱԼԸ ԱԼ ԱԽՆԸ ԱՎՃ ՀԱԼԸ ԵԳ  
ՑԱԼԸ ԱԼ ՍԼԵՐ ԵՎԵՐ ԿԵՐՆ ԻՇ  
ՕԵՒ Տ ԽԴ ԱՎՃ ՀԱԼ ԵՐԵՎ ԻՇ  
ՑԱՆԿԱԼԵԿ ԼԵ՛ ԱՎՃ ԳՅԱԼ ԼԵՐԱ  
ԼԵՐԱ ԽԵՐԸ ԵԽԸ ՑԱՎԼԸ ԼՈՒԸՆ  
ԱՐՆ ԽԱՌ' ԱՎՃ ՀԵ՛Լ ԵԼՈՒ ԱՇ ՋԵՎ  
ԵՅԸ ԱՎՃ ԱՎՃ ԼՈՒԸՆԸ ԱՎՃ

Ա.Ա.Ա. ԼԱՋ ՎԼԵՎ ԳԱԶԱՎ  
ԱՌ Ի. ՀՅ. ԽԱՆ ՀԱՅ

Nil enlalcerel elia usor aki  
akil kau nucco nil unekl ngka kia  
lukel si n sielnercel nil kachile'  
lellia qni ka nci allal ecce si  
agrokul una li, acing kinko kg  
kung kung

UCCLELLA NA LKL KCL . . NLL NLL  
Lc UCCLELLA LNCA CL N

27) ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ԽՈՐ ՊՈ Բ: 621.

ԷՐԵՎԱՆԻ ՏԵՂԵԿԱՅԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ՏԵՂԵԿԱՅԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԵՂԵԿԱՅԻ

ՆԵՐ ԱՅՆ ՇՈՒ (ԹԿՈՎԻՑ) ՀԱՅ ԱԵԼՈՒՄ ԱԳԱ  
ԵՐԱՆ ԽԱՆ ԳԵՍ ԱՎԵՆ ՎԼՈՒՇ ԱԼԵՆ  
ԸՆԼ' ԱԼ ԱԳՎԵ ԱՎԱՆՍ ՎԼՈՒՇ  
ԱՎԵՆ ԲԳ ԵՎ ԱՎԱՆՍ ԱՎ ԼՈՒՇ  
ԱՎԱՆՍ ԱՎԵՆ ԱՎԵՆ:

LKL ELCL UNA KA DIAA GIL NGEL  
NGELLE NLL LKL UNA ADLKO UNKAL  
LKL UNA KAL NLL NGEL LKL  
NLL NGEL' NLL NGEL TAO UNKEL' UNL  
GNLDKLA' KA KLA MANLDKA NLL UNA  
NGEL' GIL NGEL [NG ELKL]  
NLL UNA UNA UNA NGEL  
ELKL NLL UNA UNA UNA UNA UNA  
UNA UNA UNA UNA UNA UNA UNA  
UNA UNA UNA UNA UNA UNA UNA  
UNA UNA UNA UNA UNA UNA UNA  
NGEL UNA UNA UNA UNA UNA UNA UNA  
NGEL UNA UNA UNA UNA UNA UNA UNA

ИЛЬИНКА МАЛЫЙ  
САУЛ НУЛ ЛИАНДА ЛЕЛ НИЛЛЕ  
ИРКСИ-апендицит.

ՀԵՂԵ-ՑԱՎԱՐԻ  
ԵՎ ԽԱՆՈՒՄ ԱՅ ՇԵՐ ԼՈ' ԵԳՆ ԵԿԱ  
ԵԼԼ ԵՐԱՆ ԼԱԳՈ' ԼԱԳՈՆ  
ԿԵԼԼ ԵՋԼԻՇ ՔՈ ՄԵՐԱ ԸՆԿՐ ԼԱՐԵ'  
ԱՅ ԽԵՐ ԿԵԼԼ' ԿԵԼԼ ԵԳՈՆ  
ԵՋԼ ԳԵ ԵԼԵՇ ԱՅ ԿԱԼԵՇ' ԼԼԵԼ ՔԵ  
ԼԱՐԵՇ ԽԱՆՈՒՄ ԱՅ ԼԱԳՈ' ԵՐԱ

GIL GLU CRAGLO.  
CRAGLO IEC UNERL KRUNGAKL ND GAIL  
CRAGKL LEC IECKL ENGLICA KRUNKL  
OCC LKL NGAKL LEC NEL NKL LKL  
NUUC MULU DRULUZI KG KED UNO

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Ն ԱԿՏԸ ԵՅԻ ԽԼՔ 9 ՊԱՇԴՐԼ ԱՎՈ-  
ՇԱԼԼԱ. ԽԱՐԺԵՎԵՐԱ ԽԵԳԻ ՀԵՐ ԽԵ  
ԽԵՐԵՎԱՐԾԱ ԽԼ ԿՐԱՆԵՐԱ ԸԼԼԵ  
ԱՎԵՐԱՐ ՍԻՆ ՀՈՒ ԽԼԱ ՀԵԼ  
Ք ԼԼ ԸՆԼ ԵԼ ԵԼ ԵՐ ԽԵՎԱՐ  
ՋԸԼԼԼ.

WACHLIE NAI N ORGLI EL LUNCKL  
LKL NGAKL LCL NCL NI GAKL GLUG  
NCL LKL LCL NCL CUD NLIMA NE

нар'... то улт нарече срејајо.  
Уна кил транса то улт среја кил  
енекенса. Л, улдите тарке улдите  
леј ајсан уна транса уна кил  
дигајлајаја' нга улдите уна кил  
уљнагнло кил улт среја  
нуја' л, улдите кил драмајо то кил  
нуја. Л, срејада кил ај сид  
кил гњагнло (шкојјед) ај сид  
Л, драмаја кил улдите креја кил

GLA LAL UCUQU.  
AKL IKA NGAL IIC LAL LEC AGAAN  
LNA NW LAL KLAOKL CINUC NI  
LACUQU.

川口市立図書館

## УІЛД АРЛО АГРІДАСА

ԱՐԵՎԱԿԱՆ ՀԵՏ ՄԱԿԱՐ ՀՆ

Told Henry Reimer in English:  
Don't try to carry the whole  
world's troubles on your  
shoulders, there is the One up  
above Who worries about that.

CLXACU

కుఱ ఏల ఉల్లి దీం ఉల  
నల్ల నెక్కలులే డెరల కా ఏల అనుల్  
ఉనుల ఏల ఎండలు లే ఉను  
ఎలు నల్ల ఎద నల్లుల్ లే ఉను

ECOLOGY ELLCC WAGELL

CCG' CEL ELCLU GNL N MCLU ALCLU  
ANAKL MCLU CEL CL' NUL UCLCLL GULL  
NCL EL CACKL NCCCL GNL JCCCL  
NCL NULU CEL' EL LC UCKA ELCLL  
CCG NUL' GNL NLL NLLLA UNO  
NLLC CEL CACKL CLA AC ELCLU

NIHCL CLICL CLICL

TELLEL UCHU NAL EDIG TLAUH  
UCHAHL KIK CACILLE CALNG.  
UCGUL KIGO ULU' KEL AG AUL ULLU'  
UACILLE KQ KEL AG ELNAGL' KDO  
KRALNCA EMKE KL UNA KRNKA  
NUEKLE QUMUL UNO KL UNO  
LIC CHA (CILULANT) UNO KRALCIL LI  
NAL CUD XLIUA N GALL' UNO LAL  
NAL.

SI UNA CIL NGK UNEL KRECAAGKA  
GUCCO NIL NL LECARL N LGNU AGUL'  
LKL LEC AGCAUN KRECAAL IIC INERL  
GNARL GGIRGICE KUNNLL CLNED' UNA  
CLLAKL NI CICA NUNUQ NI LEC  
AGCAUN LKL CLLU GIL LC UKCA  
IIC ENCA NI NEKKHICL LKL LEC

ՏԻ ԿԱՆԱԼ ԵՎ ՀԱՄԱ ԸՆԳ ԹՈ Բ Ի ԴԵ ԽԵ ԸՆԳ Լ

EXCERPT

2:30 TL 2000 WLN 'PDR  
'DPL 2000 WLN 'PDR  
'DPL 2000 WLN 'PDR

GNLCCCAKLA

ԱՆԱԼ' Ա. ՏՐԵՎՈՆԻ ՍԱ ԽՈՅ  
(ԱՇ ՇԽՆՔ ՄԵԼՄ)՝ Խ. ԸՆԹԵ ԸՆԼ  
ԼԻ ԲԵԼՑ ԲԱՐ ԵԳԵԼ ՆԱՇ ԿՐԱԼ

LCUUGL1 LCCGKAGQ ALCEQY

GELLA DIGG' TU NEL XALAO GELLA  
CUD XALAO AGGAIN CUD GMA AG

1150

ՏՐԵՇՆԱՆԻ ԾՐԱԾԱԿ. ՏԸ ԱԳ ԱԳՈ  
ԱՀԸ ՆԵ ՎԱԼԻ ԱԼԵՎԼԻ ԱԼ Լ.

UF/NCL & FEDERAL COURTS

ІКАД ТАКІЛУ. ТАКІЛ СІД НЕМА НА  
ТАКІЛ УАДЛА ТІО СІЛІ МАС (АҚЛО ТАКІЛ)  
ГҮНДІ УАССУ ТҰЛЫ НЕРКІЛ ГІЛ СІЛІ  
НІРАК ЛАЛ СА ГІЛ УАССУ НІ ТІҢ НА  
НЕМІСА САГІ. НІКІЛ ТІКІЛІСА НІ СІНАЛ  
СІНАЛ ТІҢ КАРЫН НІ СІОРГ НІ УАДА  
ЕНДІ СІЛІ СІНАЛ ЕНДІ СІКІСТ. ЛАЛ  
СІД НЕМА. УІЛІС ГІСАНАЛ ҚАС ҚАДЕ  
ЛЕССО. НІКІЛ АЛАБ ҰІСАНАЛЫҚАРДА

Ա,ՎԱՀՆԵՇ՝ ԱԵՎ ԱՅԼԵՎԸ ԱԵՎ  
ԱԵՎ ՑԼՄԿ ԿԱՔ՝ ԵՐԿ ՏՈԳԸ

~~RECORDED ON~~

GNLCLRKL) NQ ANDR CCA KKLKL  
LLKA CUNLKL CCA TKL DKL QLL (FLGCT  
CNC NLHKA NKL NLLCQ' CQHQ

11104-5

48 L. 49, 488' E., 5041

## GENARL GLRL LKL LKO RLL

LAL LEC UNA EGEL KALNIDA EKA  
NCL GUN (NLAL QLB G.)' GNL N UACALU'  
KAGNLL RLO LECI CLEUCLE CAGNLL'  
ECDNGCERALIA ANCARI' ED NCL  
CIL KALAKLA CIL MELL CICA L. NAL  
LALKEGGAL N CIRAU' EAKLE CIL UNA  
INCL L. A. N. NCL HSC NCL

### TABLE IX. (CONTINUED) VARIOUS SCALES

LNL KGAKL TELLK LNCAL KALNCA  
LNCAL LHCN XE LI CKA CCL TCCRL

CSL 1916

Vol. 40(5)

diakl GNLELKEKAL' NIL diakl NLL  
EKAkL ALAK TULL GRALI EEC INGAL  
N CGG ALAK NI KA GNOD ECA KL INUG  
KL ANL ECA ECAKAL NI UKEENGAL KL NA  
UACLLAKL GNLELKEKAL ND ECD MALE'  
NGELI NULL NI KL INUG UNCL N  
- L EAU UNA EAU EAU ECA L

CEUSLOE' VAI VENI VAI

midnight 12:00 PM

EL ENCUENTRO HERMOSO

UMLILL' NIL EKA LKL LEC LALL' UNA  
RIGCE KOKA' IR' KELU KG NILLE  
INKA LKL LEC' EKO KREDIKA  
KEDDQ NIL KREKEL RIO LEGAL  
NIL KA NLLCERKELAK NIL NL NLLAL  
NL KRAONLAK N GULLER MALG' UNC  
LKL ENGLAKA MALG' ECA LNLA' LNLA  
KL KREKEL N KRALC' NIL' LNLA NA  
ED NIL KRENCKEL NIL KEDDQ' UNA  
ECC NIL KEDDQ NIL EKO NLLA  
ECCRIL ECCI KELU NLLCERKELAK NIL CL  
CL KREKEL ENGLAKA LACLGNL' UNL  
KRELNCA' KELU NI L; ACING KLU UNA  
KEDGAL DGNUL' UNDA LI KOKA  
CIAL DNG' NIL CL CUD NLLA' L  
NLLCERKEL RANDEL NIL NL NLLA  
UNDA CL KRELNCA KOKA' UNC NIL  
UDILA' UNA LKL LEC ENGLAKA CL' CL'  
NLLCERKEL' IKA CL CUD LLI  
NIL KLDU.  
KREKEL RIO LEGAL' KEG KEL KOKA KA EGEL  
KRELNCA KOKA' INLG NIL KA EKA  
CL NLLCERKEL NIL NLLC NIL UNC  
NLLAL NLLCERKEL' UNA CL  
[NIL UNC] KEGNLL RIO LEGAL  
NLLCERKEL' NLLCERKEL LI DGEGLAK' NIL  
NLLCERKEL' KEG KEL KRELNCA' NIL UNA  
LKL LEC LACLGNL' KRELNCA' CL N ENLUNGAKEL DGAQG  
NL KRELNCA KEG KEL' CL' UNA CL NLLA  
LEG' CL' UNA UNA GNLOAL SI RIO  
EGLA CL' ENGLAKA LACLGNL (KOKA)  
LKGNA KRELNCA N OCU GNLOAL NIL  
NIL NLLA KEG KEL' CL' KEG' NIL CUD  
DILLA UNO' ECC UNCA NLLO KRUNCKEL  
KRELNCA' KEG KRELNCA NLLCERKEL KEG  
LKL ACING KLU UNA  
KEDDQ' NLLG KEG KEL NIL GNLOCC

Ա.Առև. Է Ե Կ, ԹՎ ԱՐԵՎ  
ԱՊ Լ, ՀՅ, ՏՃՆ' ԸՆ ՏԳՒ

4

LNUKAL.  
UNCL INL' NIL MAGRALK NL MALK  
UNA LKL LKL KREGALKI NI NCL INLG  
NI NCL INLG LNUKAL CKA LKL CCK'  
CCK LKL NI LC NLL NL ALUG UUG  
NCL N' NUNLG LNT NCL KREGALKI

ՆԱ ԼՔ ԻՐԾԵ՞ ԽՈ Ն ԼԿՎԵԼԼԼ ։  
ՍԱ ՆԵՐ ԲՈՅ ԼԿՎԵԼԼ ԵՐ ՆԻ ԼԿ  
ՅԵՊԵՎԵԱ Ի՛ ԳԻ ԵՐԿԵԼ ՆԼԿ  
ՆԿՎԵԼԿԵԿՆԱ ԷԼ ։ ԽՈ ԵՐԱ ՆԼԿ ՆԼ  
ԼԿՎԵԼ ։ ԼՔ ԵՐԱԼ ՍԱ  
ԵՐԿԵԼ ։ ԽՈ ԼԿ ԷՐԱ ԱՇ  
ԼԿ ԲՈՅ ՍԱ Լ ՍԱ ԵՐԱԸ  
ԼԵԼ ՆԵՐ ԽՈ ԱՐԵԼ ԼՔ ԿԵԼ ՈՒ  
ԽՈ ԱԿ ՀԱՄ ԽԵՎՈ ։ ԽՈ ՆԵՐ ԵՎ  
ԵՐ ԱՐ ՀԵՎ ՀԵՎ ԽԵՎՈՒՆ ։ ՄԱԿ  
ԵՐ ԵՎԱ ՈՒ ԼՔ ԵՐԸՆԿ ԱՆ  
ԿԵԼ ՈՒ ԲՈՅ ԻԿ ԷԼ ՀԵՎ ԽԵՎՈՒՆ ։  
ԼՔ ԼԵ ՇԱ ՇԱ Տ ՔԵՐԱՐԱԼ ԽՈ ԼՔ  
ԱԿ ՇԱ ԼՔ ԽԵՎ ՀԵՎ ։ ԽՈ ՆԵՐ  
ՏՈ ԽՈ ԽԵՎ ԿԵՐԱՐԱԼ Ն ՔԵՐԱ ԽՈ  
ԽԵՎՆԴՈՒՐՈ ։ ԷԼ ՆԵՐ ԽԵՎՈ ՔԵՐԱՐԱ  
ՆԵՐ ՍԿՎԵԼ ԽՈ Տ ԿԵԼ  
ԵՐԸՆԿ ։  
Տ ԼՔ ԼԵ ԿԵՐԱՐԱԿ ԼԿՎԵԼ ՆԵՐ

VAL NIL LUCILLE NA NELLA (NEAL  
GNGRL' NIL INCA NI CIL. UCG KEL CCA  
LCL). LCCA NIL LKL LKL AGGAM  
NIL LICA L LCGALLO UNO LNGLR CCA  
UCC LKGNGRL LKL RKG RIO LKL  
IL NLKCKENGA CCA DEDCIC (NIL  
KLIG' RA DAL TEL NI NELLA UNCA  
UNE KLLIGRL L CKAHL NIL LNO NA L  
LNGLR CCA TEL. NAL LI CALNG NCL  
RA LKKL GNLN L RKGCR LN UNO  
NLKCKEEL' INCL GLK LIPACDNCANL'  
CIA COGL LCC (E) CINLG INGL  
GCG UGUULI L LUNA LKKL KLLK LCCA  
CIGO. LCCG GLKRL NAL CUD NLUA NI  
MLLGCALLO CCAL CUD NLUA LCCA RG  
LCAA LKGKALAE KAL RKG. LAKU  
RKG LUGICLLE GLK RKG CUD NLUA'  
KLMANGRL XLO LKL AKA' NCC KULLC  
NUCC CCAL QULL CUD NLUA' NIL  
KLLGRL INL:  
KLLGRL CKAHL GL LCGALLO' IL  
NCL LLLCARL GL LCGAL OAL' NIL  
NCL CUD NLUA' IL NLKCKENGA  
CALNG LIPACDNCANL EN LACK CUD  
CIGO. NAL KLUMLA KCL N ALIG L.  
LKL INL (GL DKAHL NCL OLL) IL  
NCL CUD NLUA' NI NCL RKG RKG LKA  
CKL LKGAL CIGO CKAHL COGL' NAL NI  
LAKU CEDL CCAL QULL' C C UDO  
CQ LUGICLLO NAL CIGO CALL RKG  
CIAL CEDKA' C CUD NLUA LRU C  
LIC ULDIC RKG NAL GLKAGRL L. UCC  
EGGU NUL KLLC EAKU DE: PM 7

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ  
ԱԽՈՋ ԱՎԱՐԱՐ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

LEICA N DILGÜ' :::  
WALCU KAGA' WAG NEL NEL KAGU WALCU KAGA GIL LKO  
LNL WALCU' WALCU NEL N CILKU KALNG NI CIL KIA  
81) LNU ÇEGLÜM UNE RDO KI 984 DAUL: MULCA NEL  
EUROGLÜ ÇEGLÜM UNE KI 984 LNC4L' KELLES CILDO RDO.  
27) WALCU WATUW KAG CIL NELALIL AGGAWIN' KELGAL

02) LNUP MO KI TTE' CIL MATEL KO CUD XLUUA'  
6T) UPAKUU CLGOU EGDLWA UNG KI TTE' INCL

ՏԵՂՋԱՆՈՒՄ ԱՎԾԵԼԻ ԵՐԿՐ ՄԱՐԸ  
ՆԼԻԱ ԳԼԵԼ ՀԵՇ Է՛ ԱՆՆ Գ ԼԼ  
ՆՈՒ ՔԱԼՈ ԵՐԿՈ ԱՎԾԵԿ ՀԱՅ  
ԽԵԼ ԼԺ ԽԼԻՇ' ԼԵԼ Գ Լ  
ԵՐԿՐ ԵԼ Լ ԵՐԾԱԼՈ ԱՎԾԱ Բ ՀԵՇԾ  
Ն ԼԺ ԼԵՇ ԲԵՇԱՆ ԱՆ ԵՐԿՐ Ե  
ԲԵԼՆՇ' Կ ԱՎԼԵՇ Ք Լ ԲԵԼՆՇ' ԼՆԱԼ  
ԵՐԿՐ ԵՐԿՐ ԱՎԼ ԱՎԾԵԼՈ Գ Լ  
ՆԱԼ Բ ԱՎԾԵԼՈՇ' ԱՆ ՋԼՍ  
ՔԱԼՈ ԼԵՇ ԽԼԻՇ' ՏԵՂՋԱՆՈՒՄ ԵԽ ԱՎԾ  
ԱՎԾԱ ԵԽԼ ԵԼԾԵՐ ԵՐԿՐ ԱՎԾԵԼ  
ԵՐԿՐ Ե Լ ԵՎԼՆՇ ԼՎԱՇՆԵՆՈՒՄ Է Լ  
ՆՈՒ Կ ԱՎԼԵՇ Ք Լ ԲԵԼՆՇ

Henry Reimer came with a  
chair which he bought for the 27  
and saw (at Gimble's), but it  
wouldn't do.

ALC-  
GALCIL LND' UNQA LND KAKKIL EGGLI  
NLT NUL UNQA DACKO KAKKIL SI  
UNQA CALL NLT SIGL NCL' UNQ  
LKL ENKRAL [ENKRL] GNLLUNA LND  
CID NLUU NCL EGGLI NCL CID NLUU'  
LT' G' LNUA KL KAKKLA NUL UNQUL KO  
KA NUL LNUA KAKKIL N ALKILLAKL  
EKK:

ԵԼԱՆ ԿՐԵ ԱԽԱ ԳԱՂԱԼԱՇ  
ՔԱՂԱՔԻ ԽՈՎ ՀԵՆԴ ՄԱԼԱ ԱԽԱՆ  
ԷՐ ԵՐԵՒ ԱԿ ԵՐԾՈ ԽԼ ԱՎԵ ԽՄ  
Ն ԵԶԵԿ ԼԿԱՆ ԱԽԾ ԵԼ ՃՐԱՎԵՐ  
Խ ԵԶԵԿ ԼԿԱՆ ԱԽԾ ԵԼ ՃՐԱՎԵՐ  
Խ ԵԶԵԿ ԼԿԱՆ ԱԽԾ ԵԼ ՃՐԱՎԵՐ

NIKGGLULAL GIL N MALE NA LILL LKL  
GCA QUNL NLE LULAL. ENKAL  
KULL LILL N GLC' LKL KCL GIL UCLL  
LKL KCL CACLL EGA UCLL GCA NA  
CMLNCL NLL LKL AACCLL EKA UCLL' N  
LGU CUD NLMA CLCLG KCL GIL  
LL. TAKKANUL' LCLD UCLRD G.  
UCLL GGC' UCLL' LCL CUD NLMA R

LLACAR UGÇULU NIL AÇKESCA: UGG  
LAL AKA GIL Lİ, CUD ENGLD NIL Lİ  
LAL UNA INL KIRKARL GNLELKARL NELB  
AGÇAİN NELLAL AL NAL NELDERONLU.  
CAGLU NIL EGEL KIRKAL LAL LEC  
KLNL NERDILAL GIL GNCLX EGET NEL  
MUNERL GIL EL KAL MO ALT' NIL NAL  
KIRKAL MANDL CAGLU. AL NAL N  
N CAGLU NEL GLENKILALA. AL NAL  
GLAKLNU' N ENGL CNL URGELG KILI'  
KLNL NEL NERDILAL URGELG  
UGÇUL KRENKAL NEL LAGNU. EL CAGLU  
GNLELKARL KA NAL I EL CAGLU' N  
UNERL INL KIRKAL SİD AKA  
Lİ ACILNG LI, LIRAKDNANUL



#### NLUA ÇEYL

AGÇAİN URA NELD KAL: UGL CUD  
NÇR UNL KIRKAL NAL LAL LEC  
KA NEL (KA CUD LE GALL). UGG  
LNLB KA DGLAO İDL' NERL NEL DKL  
MANDLAL EGEL NEL CUD NLUA' KAL  
LEC AGÇAİN UNA AIL KRENKAL N  
UNE NEL KIRKAL LAL AIL' NIL LAL  
LAL LEC AGÇAİN NAL NEL NEL OZ'  
KIRKAL NAL KIRKAL N EL CAGLU. CAGLU  
CAGLU CAGLU UNA İL SİD

#### LLAKACCO EL'

GÜL NUL' LLNU NELD CNL  
CUD UNA AKE KO KIRK ALİLL' GLEN  
LCCIA CNL' NUL' LNLL CUD NLUA  
AIL KIRKAL KRENKAL KA LAL  
CAGLU N AL KIRKAL GIL KAL ALT'

İNG DİDL NELB LE UGÇULU GIL CAGLU  
NELD KIRKAL N KIRKAL NAL LAL LEC  
DRENKAL AIL UNERL IN NEL NERDILAL  
NELD KA KIRKAL LAL KAGLA' GLENKA KAL  
NELD KAL UNA KA KIRKAL NEL CAGLU

• : AL UNA KAGSK CUDL KIRKAL NEL  
KIRKAL L, URGELG KA CAGLU İDL L,

NELD UGÇUL KRENKAL CUD LAL CUD  
A' CAGLU: KIRKAL LAL CAGLU GIL Lİ  
KIRKAL CUDL URGEL NEL NEL CUDL L  
LAL NELCINL URGEL NAL KREDILAL NAL  
ENGLAL KLG NAL KREDILAL LNAL NAL  
KIRKAL MUL NEL Lİ, A' UNA' NIL LAL  
GRD' NAL KIRKAL CUDL NEL KA NAL  
NLLA KREDILAL NEL GIL GRD' EL LAL  
NIL NLLA UNA LAL NLLCINL  
UNA Lİ, A' KA KIRKAL KLG TUDLU'  
NCCERGULAL KREDIL KAL URGANLA'  
Lİ AÇKESCA' NIL Lİ, A' UNA NCU  
NAL CUDL NLLCINL NAL KREDILAL N  
GRD' NAL KIRKAL GLAKLNU NEL Lİ, AÇKESCA  
Lİ, GRD' CUDL KAL İRUG' N GILD' NIL L  
INCIL CAGLU KOL Lİ, AÇKESCA İLG' NIL

GNELAL KCA UGDA LI KUL NELKAL  
ACILNG' NIL NLLCUD LI UGDA IN İDL N  
NLL KIRKAL KA N GNL CUDL NAL Lİ  
NA EL İDL KREDIL N NEL İDL, ACILNG'  
AL NERDILAL INERL' NIL İDL KREDIL KA  
ACILNG LALAL NAL UNA AL LALAL UNA  
AL UNA INL KIRKALKA İL L

GNLGNLAL İDL KREDIL CAGLU)

KALCAL İL N CUDL (AL UNA  
KELLU GNL NUL' NIL ALAKAL UNERL  
LEC UNA NCU KRENKAL EL MULAL NEL  
SİD AKA' NIL NERDILAL İL UNERL NEL LAL  
LALİLL' L, URGELG UNA İL KIRKALKA  
NELD URGELKAL GIL CUDL KA  
CAGLU' NIL İDL UNERL KIRKAL EL  
LI ACILNG UNA LALCECCA N GNL

ACILNG, İL, İMLNG UGÇULU RAGC  
İLL' NIL İDL CUDL NEL' NIL KIRKAL Gİ  
UNERL' NIL İDL UNERL N GNLELKARL  
L, ACILNG NAL CUDL CAGLU LE LLAİML  
L, CUD UNA KA GUL GIL L, ACILNG'

NELLO KKLALA N MELL' UNA CIR  
CIR LKLKKA' NI TAKLE CIR UNA  
MELL NEL NELLO N AKL MALLA. NEL UNA  
NELLO NLKKA KA KNLKA' UNA LNA  
MACKA NI LKL LINA AKLIA NI NELB.  
NEL DICALA UKELLI' INKA AL CIR'  
CILLI NI LI URGKA NI N CIRNILL' NEL  
GNLLUNA NCL ALNK N CIR' NCL ED  
ED CIR NEL NCCRURKI CIR CIR LKLK'

NECKL & CLOTHING AND TRADERS  
AND NURSE AGENT GLC

לְכַד' נִיל נְכָרָה וּנְכָרֶת כֵּן כֵּן  
אֶלְל' נְכָרָה נְכָרֶת כֵּן נְכָרָה וּ  
כֵּן כֵּן נְכָרָה כֵּן נְכָרֶת כֵּן נְ

LKL GNLELAKKEL NAI KALLKL NEEKL

NUO' UNI NA LEL CILUDI  
GNIKL' UMLG UNA KRALOKL NLD  
NUO COKAKL NI CIL UNUG NUO GLCC  
NLD LEL SLO LEL MGLANX' NIL  
NIL GLANG LNLMACKL' CIL CIL  
CIL ANUL:

NELLO STALNKA NELL'UNIVERSITÀ UNO DAL  
NEL TERRITORIO IL GRANDE CIRI UNA  
NUOVA DELLA UNO AL NEL STALNKA ACCORD  
STOCCO DELL'UNIVERSITÀ AL NEL STALNKA  
GLI UNO UNO NELL'UNIVERSITÀ UNO  
NELLO STALNKA NELL'UNIVERSITÀ UNO  
NEL STALNKA GLI STALNKA' UNO CIRI UNO  
UNO NELL'UNIVERSITÀ ACCORDO AL UNO  
GRANDE GIL IL-STALNKA' AL' LAL GRANDE  
ACCORDO STALNKA' ACCORDO NELL'UNIVERSITÀ  
STALNKA' GRANDE' LI CIRI NELL'UNIVERSITÀ  
LI CIRI NELL'UNIVERSITÀ GRANDE' LI  
LI CIRI NELL'UNIVERSITÀ GRANDE' LI

NEL LKL GKKAKL DLK.  
NLLGADKA KL UNA GNLGNLKL X NLL  
LKGNL UNGA KL INL CNL ECO  
KUNGLDLK DLTG GLL LCL' NLL  
LKL LCLD LCLDIA ULA' NLL KUNGA

dia LKL klc' iic LNEKL NCUO cca  
LNLA' NLL KL LNEKCA NCUO LLEGLC KL  
kic UNA CKAQ iic CKAQ ACE' NLEKA  
LKL UNA KL ALA' IKA KL' NLL iic  
NCUO KCKNGA' NLL KCKGLA NCUO SI  
ENALCKEL LKL GNELCD' NLL EKL UNA  
MAUNB' NLL KL KCKNCEL NLL  
NLC EKL CNGA' CKAQ EKL ALA  
NLCMAGS GLL N GNELCD NLL LIQCNEL.  
LIC NCUO KCKGLA SI ENALCKEL LKL  
LIC N ENALCKEL' NLL CNUQ UNA LKL  
KALLKL KNUL NLL LCKMAG CNUKL LKL  
L. CNUQ KCKGLD' KCKGL NLL

.AM

Nil kaa' nil dkaa ca dkaa nil  
kkuu ake nil kaa' nu nkuu aqngaa  
aqngaa ina inL kkaakal si dkaa  
kkaakal gkaa nkk nkk. LKL LKL  
LKL' nkk ka - LKL LKL LKL nkk  
LKL aqngaa LKL. Ina na ina  
ukatu inL kkaakal si kkaakal caa L  
LKL ka na caa aksal ni LKL LKL  
LKL suds ina nkk nkk LKL LKL

UNA KAKKAL CIRADU.  
MILL NLLCARL CIRKAL LKL CNLL' KL  
NLLCARL CIRKAL' NI CIRKAL NL NLLCARL  
CIRKAL CNLL' NI CIRKAL NL  
NLLCARL CIRKAL NL CIRKAL

TZ) = LKG ULCB LUD.

ՎԱԼՆԾ ԼԻՋ ԱՎԱԼ ԵԾԳ ԲԵԼՐԱԾ  
ԽՈ ՀՅՈՒ Ի ԵԾԸ ԿԱՎԱԼՄԵ ԵԾԸ Լ,  
ԵԾԸ ՆՄ ԱՐԱՄ' ԼԵՎԿԵ ԿԱՎԱԼՄԵ'  
ԱՎԱԼ ԵԼԱԾ ՊԱԼԵՐԱԼԾԸ ԵԽԾ ՀԵՎԱ  
ԵԼԵՐԱ ԼԽԱ Գ Ը ԱԽԾ ԿՎԻԾ ԵԾԳ ՀՈ  
ԾԱԾ ԽՄԱ ԼԵԼ Խ Լ, ՍՎԵԾ ԱՎՆ

LIVELIHOODS

40 11, 45, 45M' 11, 45U

4

NUOLO KL UNA KUNA  
KUNNLL NUL KGRD NUL KRLKLA LKL  
NCL ALNCA KKA' UNCA NUL GALK  
UNCA KUNLDA UNA GNL N GURU  
MALL GEIAG' KL INKA' NCC' NLC NUL  
KL LKAG' CALL I' LKCC KL LKLA  
GLC NUL GLC

DEGLI ALI DEL DIALETTI NELLA NELL'ITALIA  
NORD-EST

İKL NİL UKALI İL LAL LEC GALECİ  
EKL UNKL İL KİNCİGA GÜLG ÜREKAL  
KOK DİG' NI NİB ELLA İKKAL Gİ  
GALAKL' UNA AL KAGALECİ NİB NİN  
GLENLİKA' İKLAL SİKLAL ELLİC TALK  
EKL' UNA NUNLUŞ KİNCİKL Nİ  
LALKEÇÇİ' NI LAL GNAKL' LAL LEC  
NUNLUŞ UNA LAL LECİ NİDÜ

GLEECLGEL RIO LEEL.  
NA MENGO' RIGET LIKO NA KL KALNLL  
NGELLO: LEECEL KL UNA KALNCA NA KA  
KALNALLKA NA DEEALCCDA GEEL ALCCDKL  
KL - LI GEEUD UNA NANLLG  
KALNLL LEEAL SEEGL LEEAL:

LÉC LKO GNACLÉC' NLL LKL LÉC NLL  
KRGNA· RLLD DCLRCED' KRGNA LKL  
KRGNA' NLL NLLD RGGL GLCC

22) Local angle could

ALLKL XIL UNA GNL N CACILLE KA UNA  
LKL CACIL GIL CCL UNA KKL UN  
AKA EAKL CIRAL (N KL(C) NEL' N  
- NCCAL UNKCKL NKA KKLKKL CCO  
SNEKL.

ΕΚΚΕΑΤΩΝ ΝΙ ΚΛ ΙΝΗΣ ΚΛ ΕΑ  
ΛΝΑ ΚΛ ΙΝΛ ΕΝΙΛΕΔΙΑ ΝΙΛ  
ΙΛΕΣΣΙ ΝΙ ΕΚΔΕΙΚ ΣΙΟ (ΕΛΙΝ ΣΙΔΙΖΖ)  
ΕΓΓΡΑ ΛΕΛΕΣΣΙΑΛ' ΙΛΕΚΑ Ν ΕΙΔΗΣ ΣΙΕΛ  
ΛΚΛ ΕΙΔΗΣ ΛΝΑ ΗΛΙΑΣΣΙΑ Λ. ΕΚΛΕ

AGAL GELLAQO NEL QIRAKO.  
ELA NACILE LULQDQ. KIRKA LE  
EKA UCCN' UCCN' NEL LKO UMLA NEL  
NCLRAQ AGLO ULKAL INL NEL NUL  
NEL ULKAL X ULKAL UMLL QRLDQ.  
NEL NUCILE NEL' UNA LKL ULLKE  
NGIRKA EKA NEL KEL' INAL' NI UCCN'  
L' RACIUS ULLUQG QIRAL UCCN'

ՆԱԽԵՆՆԻԿ ԱՐԼԻ  
ԱՎԱՐ ԱՐԼԻ' ՆԵ ԱԿԾ ԱՐԼԻ ԱՅ ՏԵ  
ՆԵԼ Լ ԹԱԼՆԵ' ՆԵ ԱԿԾԱ ԱՅ ԼԵ  
ԱՅ ԲԱԼԵԳԱԼՈՒՐԼՈ' ԼԻՇ ԱՐԼՈ'  
ԲԵ ԵԼԸ ՀՅԱԼ ՆԵԼ ՀԵ ՍՈ ՀՆ ԵՐԵԾ  
ԸՆ ԽԼՄԱ ԲԱՆ ՇԻ' ԼԻՆԼ' ԿԵՐԸ ԵՒԾ  
ԵՐԸ ՄԱՐԱՆ ՆԵԼ Լ ԹԱԼՆԵ Ե

ԱՀԱՅ ՎԵՐ ՎԵՐ ՍԵՎ ՎԵՐ Ա  
ԽԼԻՐ ՎԵՐ ՎԵՐ ՎԵՐ ՎԵՐ ՎԵՐ

UNA L' ADELNG KRINKA' NI GEL N ALTU  
NGO A NGÀ LAL NGERERGAL UEL NGÓ.  
AKA ENGLAK' XIL KRALKAL DLECCAKLA  
UNA KRANKUL CUD XLAUL N ALTU  
UEL DIAKAL' UAKAL N EKU UKECKAL  
UERULU LUIK LNUALL.  
UUKLA ENANGAL KLAAS' TO ENLO'  
TEKAL DIL ENL' NI EGOL UDEGGU  
LLA.

UUKA DIAKAL (OLL ULUU) ANDAL  
WEDDICK NUB LAL TULLU.  
EEL' XCAL UNA UNA KRALKAL DIL  
UKECKAL UUKA DIL IR UNA RL UUKA  
LNUO. UDO' XCAL LNUA' NI XEL DIAKAL  
LNUU' ENLUF KLEDDO ENLUF  
KRALKAL KZ DELLA UNO.  
AGRAKAL' NI RL UNA INL DIAL ERA  
UNA EEL UEL KRALKAL DIAKAL  
UNA RL MEL NGERERGAL ALKKAL'  
EGAKA ALKKAL RI XCAL. XANLUQ  
EANNA. UNA RL EEL KRALKAL' RL  
DIAKAL DIAKAL NI DIAA GEL DIAKAL  
EELKAL EGAKA DIL MEL NGA  
KRALKAL N ELO' DIAKAL. XIL TE  
AKA LAL NGERGAL RI KRALKAL UNA RL  
KRALKAL UNA UNA UUKA INL ALKKAL  
UNA XCAL GEL LE DIAKAL  
XLLAKAL.

DIAKAL XLLAKAL' NI RL UUKA INL  
UNA KRALKAL NI RL UUKA INL DIAA  
UNA DIAKAL KRALKAL LAL DIAKAL' UKECKAL  
XIL XCAL XIL N ELO' EEL LAL RL  
ENLGAL LKAKAL UNA RL DIA KRALKAL

LNNU'

UADO' LEGGU NUL UNCGGU GALA  
NALLU UGAKALO EDIG' UKECKAL EG  
UOGUULU DAKAL MEEKA EL CUD XLUU.  
LNNU' UKECKAL EGKU UKECKU KO

EAEK U.UWEE'E' UAKAL

40 E, EG, UUKA' DIAKAL

CNDALO DIL INGUUL.

DIAGAKAL XCAL UOGUUL' EELK UKECK  
LNLU GLAKAL LE DIAKAL' XIL TUDN LE  
KRALKAL UU EKLAL LCL MEDILLAL' DAK  
EEL XCAL' XIL RL INLUQ EEL LAL  
LNLU DAKAL INL INKAL NI X UELLU GEL  
MILGAL. XIC DAKAL UNA DIA DAK MILG'  
KO NAL MALLAL XCAL DAK UNA UKECK  
UNA GNL N UKECKAL INGL DIA EEL' RI  
DAK INKAL NI X LUN UNA KRALKAL  
NI EQUE OLL. XIC DAK UKECK DAK  
EEL DIA' LNLU DAK UU INKAL NI UNA  
EEL DIA LK UKECK S2 CUE' NEL LE UNA  
GEL OZ UKECKAL' XIL XEL DIA UKECK  
KRALKAL UNL' EEL DIA LK DIAKAL  
GUAKAL. NI GEL LAL LAKAL UKECKAL  
KRALKAL UNA UNA DIA DIAKAL XCAL

EEL GEL N A KRALKAL DIAKAL.

UNA RL XCUO KRALKAL RI DIA LAL' UKECK  
LNLU DAK UNKAL AGRA' GUKECKAL

U. S. S. C. U.

FFFF 44 8888 8888 8888

三

চৰকাৰ মন্ত্ৰ

ԱՐԵՎԱՆ ԱՐԵՎՈՒԹՅՈՒՆ Կ. ԽՀՎԻՇ ԽՆԻ ԳԻԵ ԱՐԵ

ՀԱՅԻ ԸՆԹԱ ԽԾԽ